

Is-Sur Pascal Vollenweider
Direttur tal-Kampanja
Avaaz
Paris.

B'email pascal@avaaz.org

Suġġett: Reviżjoni tal-Klassifikazzjoni tal-Glifosat

Għażiż Sur Vollenweider,

Grazzi tal-ittra tiegħek tal-11 ta' Lulju u tal-interess tiegħek fil-ħidma tal-ECHA fil-valutazzjoni tal-glifosat. Int qajjimt numru ta' kwistjonijiet importanti. Ippermetteli niringrazzjak ukoll tal-kliem ġentili tiegħek dwar l-ECHA u l-kisbiet tagħna. Tabilhaqq, aħna għandna kompitu li jispira u importanti ħafna u naħdmu biex nilhqu l-għanijiet tagħna b'determinazzjoni u b'passjoni.

Int esprimejt l-opinjoni tiegħek dwar is-sors tad-data li aħna nqisu fit-twettiq tal-valutazzjonijiet dwar il-kimiċi u, b'mod partikolari, dwar it-tħassib tiegħek dwar l-użu ta' data ġġenerata mill-kumpaniji. Fil-realtà, meta nwettqu l-valutazzjonijiet tagħna, l-aġenziji regolatorji bħall-ECHA jibbażaw fuq kombinazzjoni ta' data mill-qasam pubbliku, kif ukoll data minn studji tossikoloġiċi li mhumiex disponibbli għall-pubbliku minħabba li saru u tħallsu minn kumpaniji individwali.

Skont ir-regolamenti tal-UE dwar il-kimiċi, hemm rekwiżiti legali għall-kumpaniji biex iwettqu ċerti studji (eko)tossikoloġiċi sabiex jiġu identifikati l-karatteristiċi perikolużi tas-sustanzi tagħhom. L-aġenziji regolatorji stabbilixxew linji gwida stretti li għandhom jiġu segwiti mill-laboratorji speċjalizzati li jwettqu l-istudji. Dawn għandhom jitwettqu f'konformità mal-metodoloġija mifthiema u għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalità (l-OECD jew linji gwida tekniċi ekwivalenti u Prattika Tajba tal-Laboratorju). Meta mitlubin, ir-rapporti sħaħ minn dawn l-istudji jkunu disponibbli wkoll għall-awtoritajiet regolatorji rilevanti, fosthom il-Kumitat għall-Istima tar-Riskji (RAC, Committee for Risk Assessment) tal-ECHA, għall-evalwazzjoni tagħhom.

Int semmejt lakuni fid-data b'mod partikolari dwar il-glifosat, kif ukoll il-ħtieġa għal aktar studji sabiex jiġi żgurat li aħna nevalwaw id-data kollha disponibbli. F'konformità mar-Regolament dwar il-Klassifikazzjoni, it-Tikkettar u l-Ippakkjar, ir-RAC tal-ECHA sejjer iwettaq evalwazzjoni xjentifika tal-proposta mill-Ġermanja għal klassifikazzjoni armonizzata tas-sustanza attiva l-glifosat. Din l-evalwazzjoni ser tkun ibbażata fuq l-importanza tal-evidenza disponibbli, u ser tagħmel rakkomandazzjoni fuq il-klassifikazzjoni tal-periklu kif meħtieġ. L-opinjoni ser tqis id-data xjentifika kollha dwar il-glifosat disponibbli għar-RAC, inkluż kwalunkwe data u kumment minn partijiet ikkonċernati li jkunu daħlu matul il-konsultazzjoni pubblika li għadha kif intemmet. Ir-RAC sejjer iqis ukoll it-tagħrif ewlieni li ġie analizzat qabel minn korpi oħrajn u sejjer iqis ukoll il-fehmiet differenti dwar kif ġew evalwati xi wħud minn dawn l-istudji. L-opinjoni sejra tiġi sottomessa lill-Kummissjoni Ewropea li sejra tieħu d-deċiżjoni finali dwar il-ħtieġa għal klassifikazzjoni armonizzata ulterjuri għall-glifosat. Skont ir-Regolament CLP, din mhija sejra tinkludi ebda rakkomandazzjoni għal studji ulterjuri, li ma taqax fi ħdan il-kompetenza tal-ECHA.

Ir-riżultati tal-istudji meqjusin fil-proċess tal-klassifikazzjoni, ir-risponsi għall-kummenti li daħlu u l-opinjoni tar-RAC fuq il-klassifikazzjoni tal-glifosat sejrjn jiġu ppubblikati fuq is-sit web tal-ECHA ladarba l-opinjoni tkun giet adottata. Id-dossier sottomess mill-awtorità kompetenti Ġermaniża kif ukoll il-kummenti pprovduti matul il-konsultazzjoni pubblika diġà huma disponibbli hemmhekk.

Il-valutazzjoni tar-RAC u tal-ECHA hija bbażata biss fuq il-karatteristiċi perikolużi tas-sustanza attiva l-glifosat - liema effetti ta' ħsara tista' tikkawża? Din ma tqisx ir-riskju jew il-limitu ta' kemm in-nies u l-ambjent huma esposti għas-sustanza. Bla dubju, dan jiddependi fuq kif tintuża s-sustanza u kemm jintuża minnha. Dawn ir-riskji dettaljati għalhekk huma meqjusin skont ir-Regolament dwar il-Prodotti għall-Ħarsien tal-Pjanti li huwa vvalutat mill-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurta fl-Ikel, li wkoll tista' tivvaluta l-ħtieġa għal testijiet ulterjuri tal-glifosat jew ta' sustanzi oħrajn li bihom tiġi fformulata fil-prodotti erbiċidali kummerċjali.

Lejn l-aħħar tal-ittra tiegħek, int tlabtna biex fil-ħidma tagħna ninkludu dixxiplina, kummenti, trasparenza u proattività. Nista' nassigurak li aħna ser nagħmlu l-almu tagħna kollu biex nissodisfaw dawn l-istandards - kif nagħmlu fil-kompiti tagħna kollha. Ir-regoli ta' proċedura ppubblikati ta' RAC stabbilixxew il-proċess u l-istandards li għandhom jiġu segwiti biex naslu għall-opinjoni xjentifika. Nista' nassigurak ukoll li aħna ninsabu fi djalogu mal-Aġenziji li evalwaw il-glifosat qabel u li qegħdin nispegawhom il-proċess tagħna b'mod attiv sabiex fejn meħtieġ huma jkunu jistgħu joffru kontribut mill-esperjenza tagħhom.

Fl-aħħar nett, int tlabt li tiltaqa' miegħi jew tikkuntattjani direttament. Forsi s-segretarjat tiegħek jista' jikkuntattja lis-segretarjat tiegħi sabiex isibu ħin konvenjenti għat-tnejn.

Nittama li l-ispjegazzjonijiet tiegħi kienu rassiguranti għalik u niringrazzjak għal darb'ohra tal-ittra tiegħek u għall-proattività tiegħek fl-appoġġ tal-oġġettiv reċiproku tagħna ta' kimiċi aktar siguri.

Il-ħsieb tiegħi huwa li nippubblika din l-ittra fuq is-sit web tagħna sabiex tkun ta' twegiba għall-ħafna ċittadini li għamlu bħalek billi qajmu dawn il-mistoqsijiet.

Dejjem tiegħek,

Iffirmata

Geert Dancet
Direttur Eżekuttiv